

Commune de
HUTTENHEIM



Agenda 2015

- ▷ FENÊTRES
- ▷ VOILETS ROULANTS
- ▷ VOILETS BATTANTS
- ▷ BRISE SOLEIL
- ▷ PORTES D'ENTRÉE
- ▷ PORTES DE GARAGE



03 88 85 56 28

LA QUALITÉ A UN NOM 
SAVOIR-FAIRE & COMPÉTENCE FONT LA DIFFÉRENCE !

**7 route de Strasbourg - ZA du Hairy
67230 HUTTENHEIM**

www.hewe-france-fenêtres.fr - hewe-france@orange.fr



Boulangerie Chez Fredy et Josiane
Ouvert 7 jours sur 7
 de 6h à 12h30 et de 15h30 à 19h
 les Mercredi et Samedi de 6h à 12h30
 Dimanche de 7h à 12h.
03 88 74 47 07
3 fournées dans la journée
Des pains spéciaux maison
1 Place Zimmer - 67230 Huttenheim





**Garage
du Relais SAS**
 AGENT PEUGEOT
Parc d'Activités des Nations
4 rue de Belgique
67230 Benfeld
Tél. 03 88 74 04 31
contact@garagedurelais.com

Ventes véhicules Neufs et Occasions
SAV • Carte grise • Mécanique • Carrosserie
Dépannage • Service pare-brise
Portique de lavage avec rouleaux anti-rayures
Ouvert 7J/7J et 24h/24h





Chères concitoyennes, chers concitoyens,

La nouvelle équipe municipale se joint à moi pour vous adresser nos meilleurs vœux pour l'année 2015.

Je souhaite que cette nouvelle année puisse vous apporter joie, bonheur et santé.

En cette période de restriction en tout genre le quotidien n'est pas toujours facile pour tout le monde.

Souhaitons que l'avenir nous apporte des moments plus calme et nous permette de retrouver un peu de confiance.

Que 2015 vous apporte le succès de tous vos projets, le bonheur et la santé pour vous et tous les membres de votre famille.

Le personnel communal ainsi que l'équipe technique restent à votre service pour vous accompagner tout au long de vos démarches administratives et techniques.

Jean-Jacques BREITEL

Le secrétariat

4, Rue du Général de Gaulle - 67230 HUTTENHEIM

Horaires d'ouverture :

lundi : 8h à 12h - 14h à 18h

mardi, mercredi, vendredi : 8h à 12h

jeudi : 8h à 12h - 14h à 19h

Horaires d'ouverture pendant les vacances scolaires d'été :

Du lundi au vendredi de 8h à 12h

Tél. : 03 88 74 43 48

Fax : 03 88 74 38 29

mairie-huttenheim@wanadoo.fr

www.mairie-huttenheim.fr

Directeur Général des Services :

Patrick GANDER

L'accueil est assuré par :

Marie-Claude BOESCH et Carole WEIBEL

Les locaux sont entretenus par :

Brigitte GANGLOFF





Commune de HUTTENHEIM

La Municipalité

[P.3]

Le Maire

Jean-Jacques BREITEL

Reçoit sur RDV

1^{er} adjoint :

Bernard SCHNEIDERLIN

Responsable de la commission des finances

Permanence les **vendredis de 14h à 16h**

2^{ème} Adjointe :

Annette WAGNER

Adjointe responsable des travaux et de l'urbanisme

Permanence les **jeudis de 14h à 16h**

3^{ème} Adjoint :

Bernard PFLEGER

Responsable de la commission culturelle et sociale,

Permanences les **mardis matin de 9h à 11h les semaines impaires**

4^{ème} Adjointe :

Mireille HURST (LUX)

Responsable de l'environnement, du cadre de vie et de la communication

Permanence les **samedis matin de 8h à 10h**

Les Conseillers(ères) Municipaux(pales) :

LAFON Jean-Marie

ADAM Albert

HAEREL Richard

BOESS Jean-Claude

BAUR Sébastien

FEUERER Jean-Noël

SCHEER Benoît

BARTHELMEBS Thomas

ORTIZ Fernand

BULTEZ Nathalie

MEYER Eva

SCHLAEDER Patricia

DEVILLAIRS Jennifer

LEBEL Sylvie

GERBER Marie-Hélène

SINGLER Fabienne

ADAM Florence

MESSAÏ Sihame

L'équipe technique

JAEGER Sébastien

WANNER Rémy

CUCUAT Philippe

BAUMANN Fabrice



Salle polyvalente

Suivi des réservations : Secrétariat mairie

Entretien des locaux : Sté NET SERVICE OBERNAI

L'enseignement

Ecole maternelle

Directrice : Audrey FASSEL

Rue John Kennedy - 03 88 74 77 79

Enseignantes :

Mme Virginie ROSSI,

Mme Elisabeth DUBIEF,

Mme Audrey FASSEL

Mme Laurence DUFLOT



Aides maternelle :

Mmes Cathy REINBERGER, Brigitte PFLEGER,

Virginie RUHM

Ecole Élémentaire

Directrice : Catherine CZAJA

3 et 5 Rue du Général de Gaulle

03 88 74 46 25

Enseignantes :

Mmes Liliane GABRIEL,

Marianne MULLER,

Anne ZIRN,

Betty WILLMAN,

Stéphanie DATTICHES,

Caroline ZACHARY

Catherine CZAJA

Stéphanie DALVAI

Enseignant remplaçant (ZIL) : Stéphane THOMINET

Employée de vie scolaire : Aurélie MILOUD



Entretien des locaux :

Mmes Germaine WEIBEL - Erika FAIGAUKE, Anne SCHNELL

Institut Médico Professionnel du Ried

Rue Louis Wiedemann - 03 88 74 41 92



- **Union Sportive de Huttenheim**
Président : **André DRACH** - Football enfants et adultes
2a Rue de la Liberté
03 88 74 72 98
- **Cercle Sportif et Culturel Adelfia**
Président : **Jean-Claude BOESS** - Basket et gym enfants
et adultes, tennis de table, théâtre
15 Rue Ste Odile
03 88 74 35 70
- **Association de Pêche et de Pisciculture**
Président : **Bernard ANDRES**
3 Rue du Général Leclerc
03 88 74 29 52
- **Club Photo**
Président : **Francis WEIBEL**
4 Rue des Jardins 67230 KERTZFELD
09 52 53 08 88
- **Amicale des Sapeurs Pompiers**
Président : **Jean-Noël FEUERER**
47 Rue du Général de Gaulle
- **Sapeurs Pompiers**
Chef de section : **Guillaume SIFFERT** - Pompier volontaire
et Batterie-Fanfare
2 Rue des Petits Champs
03 88 74 12 78
- **Club des Randonneurs**
Président : **Thomas LEOPOLD** - Randonnée à vélo
14 Rue des Frênes - HERBSHEIM
03 88 74 42 39
- **Association d'Etude et de Sauvegarde de la Nature**
Président : **André WISSENMEYER**
8 Rue de l'Ill
03 88 74 54 01
- **Tennis Club**
Président : **Félix ORTIZ**
7 Rue du Bouvreuil
03 88 74 55 33
- **Association «Les Amis des Ecoles»**
Président : **Emmanuel LUX**
11 Rue Kertzfeld
03 88 74 31 61
- **Action Catholique des Enfants**
Responsable : **Nicolas BAUMANN**
Ateliers et excursions enfants et ados
14 Rue Ste Odile
03 88 74 02 97

● **Chorale Caecilia**Responsable : **Anny SCHNELL**

3 Rue de la Mairie

03 88 74 42 63● **Conseil de Fabrique de l'Eglise**Président : **Claude FIEGEL**

10 Rue Louis Pasteur

03 88 74 18 04● **Lan-Evasion**Président : **Michel KRUK** - Jeux sur PC en réseaux

3 Rue d'Andlau

03 88 74 74 19● **Secret Project**Président : **David AGRAFEIL** - Association de Tuning28 Rue du 1^{er} Décembre**09 51 45 21 25**● **TKA67**Président : **Brice HIEGEL**

Activités sportives de plein air (airsoft)

2 Rue de la tanche

09 50 27 12 39● **Amicale des Donneurs de Sang de Benfeld et Environs**Président : **Christophe ADAM**

2 place de l'Eglise

03 88 74 34 34● **Maison du Soleil****Rencontre des seniors à la salle Polyvalente :****un mercredi par mois**, 7 janvier, 4 février, 4 mars, 1^{er} avril, 13 mai, 10 juin avec soirée tartes flambées, 2 septembre, 14 octobre, 25 novembre.**Possibilité d'être cherché au domicile.**Renseignements : **Bernard PFLEGER** 03 88 74 00 76**Auguste SCHNAITER** 03 88 74 48 44www.agendadesmairies.com



Petit Bourg proche de Benfeld, HUTTENHEIM compte 2502 habitants environ et est situé sur les bords de l'Ill, non loin de la voie Romaine, dénommée la « Route des Païens ». Si ses origines remontent au VIIe s. c'est vers le Xe s. que le village fut le lieu de rencontres, notamment des moines venus du Nord, qui se vouaient à la christianisation de la région. Dès lors, l'existence de ses habitants fut améliorée grâce à l'assiduité d'une population travailleuse, et composée en grande partie de pêcheurs.

Vers le XIIe s., la tribu des Husen arriva en conquérant et choisit comme terrain d'habitat le RIED du village, où elle s'établit. Son chef, Frédéric, chevalier courageux et connu pour ses prouesses épiques, fit ériger, non loin de la Source de la Lutter, un castel fortifié que l'on nomma la «Husenbourg». Mais par les guerres incessantes contre les Turcs et les Vandales, le beau château fort fut détruit et le chevalier périt dans une bataille, écrasé sous le poids de son propre cheval.

En 1257, le village était devenu propriété du Couvent d'Ebersmunster. Le château fut rebâti et acquis par les Nobles de Mansen de Mansenburg qui y habitèrent jusqu'en 1428. Mais des troupes épiscopales, sous l'égide de l'Evêque de Strasbourg, Guillaume de Diest, attaquèrent le château, le détruisirent et accaparèrent le village et les terres environnantes. Pendant les guerres de religion, les habitants connurent une pénurie extrême.

Contraints de fuir devant un ennemi barbare, ils allaient se réfugier dans les bois où les hommes creusaient des trous pour se cacher avec femmes et enfants. On y implorait la Vierge, Notre Dame du Grasweg, qui depuis cette époque, est le refuge et la consolation de fervents pèlerins.

Le XVII^e s. fut pour HUTTENHEIM une ère plus salubre. Par la remise des pouvoirs sur l'Alsace des Macgrafs de Bradenburg au Cardinal Charles de Lorraine en 1604, ainsi que par l'attribution des terres aux paysans, la culture se développa, ce qui élimina l'extrême pauvreté de la population. Mais les ravages de la guerre de Trente ans et le Siège des Suédois (de 1632 à 1650) terrassèrent à nouveau le village. Les Chapelles St Léodégar et Ste Catherine furent brûlées, les nobles et religieux chassés du territoire et la population soumise à une servitude complète.

A partir de 1680, le versement de la dîme fut instauré d'office, sous l'égide de Veit FELS, écoutête du hameau. Mais HUTTENHEIM, grâce à son peuple travailleur et courageux s'était rangé à nouveau parmi les villages les plus prospères, à la veille de la révolution.

Sa Garde Nationale fut fondée en 1793 sous la direction de P. Keebach; elle regroupait des recrues d'élites, des engagés volontaires prêts pour le combat.

Après plusieurs périodes de transition, HUTTENHEIM connut, au début du XIX^e s. une amélioration sociale et culturelle. En 1827, une nouvelle mairie fut bâtie grâce au Baron Claude Meuziau, maire du village. Les écoles de filles et de garçons furent construites en 1867 et 1900. L'Eglise dont la fondation date du XIII^e s. a connu plusieurs restaurations, elle est consacrée à St Adelphe.

Avec l'implantation de la grande usine textile en 1828, HUTTENHEIM connut un développement commercial sans précédent. Grâce à une conjoncture favorable, l'usine comptait plus de 1600 ouvriers vers 1880.



Commune de HUTTENHEIM

Un peu d'histoire

[P.9]

HUTTENHEIM, au fil des siècles s'est transformé au travers de ses habitants et de leurs métiers, passant de pêcheurs et agriculteurs ouvriers d'usine avec l'avènement du textile au XIX^e s.

Aujourd'hui la pêche professionnelle a disparu, l'agriculture n'est plus pratiquée que par une dizaine d'exploitants. L'ensemble de l'économie locale repose sur l'industrie et les services qui ont pris le relais. Mais les traces de son passé, restent gravées dans ses maisons et son patrimoine.



SAMU	15
GENDARMERIE	17
SAPEURS POMPIERS	18

Urgences

Centre anti-poisons	03 88 37 37 37
SOS mains	03 88 14 42 57
Hôpital de SÉLESTAT	03 88 57 55 55
Hôpital de SÉLESTAT	03 88 57 55 60
Service des urgences	
Hôpital Civil de STRASBOURG	03 88 11 67 68

Infirmières

Cabinet d'infirmières	03 88 74 22 36
31 Rue du Gal de Gaulle	

Sophro - Relaxologue

M. BARTHELEMY Roger	03 88 58 10 20
7 Rue de la Carpe	

Kinésithérapeute

M. RISSER Hervé	03 90 57 55 20
20 Rue du Baron Meuziau	

Dentiste

Madame Nathalie GRASSER-GUEMOURI	
8 Rue du Général de Gaulle	03 88 74 39 56

Pharmacie

SCHMITT Emmanuelle et Philippe	03 88 74 32 97
31 Rue du Gal de Gaulle	





Commune de HUTTENHEIM

Numéros et Renseignements utiles

[P.11]

**Communauté des Communes
de Benfeld et Environs**

03 88 74 30 79

Réagir Insertion

03 88 74 13 37

Presbytère de Benfeld

03 88 74 40 07

S.P.A SCHERWILLER

03 88 57 64 68

Ramonage STRAUB

M. IGERSEIM Marc/BARR

06 85 14 78 90

M. HOELTZEL Robert/NORDHOUSE

03 88 98 28 74

Assistante sociale BENFELD

Mme Gabrièle SCHAAL

03 69 33 22 40

Trésorerie de BENFELD

03 88 74 41 33

**Office du tourisme du Grand Ried
Bureau de Benfeld**

03 88 74 04 02

Divers Réseaux :

**Service des Eaux et de
l'Assainissement du Bas-Rhin**

03 90 57 50 90

ES Gaz de Strasbourg

03 88 75 20 20

ES Energies Strasbourg

03 88 20 60 60

France telecom

1014

Horaires de la déchetterie de BENFELD : **03 88 74 17 41**

Du 1^{er} novembre au 28 février : le lundi, mercredi, vendredi
et samedi de 8h à 12h et de 13h à 17h,

Du 1^{er} mars au 31 octobre de 8h à 12h et de 13h à 18h.

Ramassage des ordures ménagères

Poubelle grise : Tous les mardis

Poubelle jaune : Un mardi sur deux en semaine paire

Assemblée NationalePermanence du Député dans la circonscription : **03 88 92 32 45**

Fax : 03 88 82 84 99

5 Rue Rosweg - 67604 SELESTAT

info@antoine.hert.fr**Pour les permanences du Conseiller Général**

Roland BRENDLE

03 88 76 69 25

L'Hôtel du Département

Place du Quartier Blanc - 67964 STRASBOURG CEDEX 9

roland.brendle@cg67.fr**Permanences CRAV à la Mairie d'ERSTEIN 0 825 05 42 09**Les 1^{er} et 3^e vendredis de 9h à 12h sans rendez-vous

de 14h à 16h sur rendez-vous,

les 2^e vendredis uniquement sur rendez-vous, toute la journée.**Cadastre au Centre des Impôts à ERSTEIN 03 90 29 91 40**

Ouverture du lundi au vendredi :

de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h

Sous-Préfecture Sélestat**03 88 58 83 58**

Ouverture lundi - mardi - mercredi - jeudi de 8h à 12h

Mardi 13h à 16h

Vendredi : 8h à 13h

*Cygnes sur l'Il*



Document à conserver

[P.13]

Avoir toujours sur soi
la carte d'identité - Le permis de conduire
La carte vitale et la carte de mutualiste
La carte de groupe sanguin

LA MAISON

• 30 ans

Les factures de travaux ou de réparation effectués par un artisan

• 10 ans

Tous les documents relatifs à la construction

Les factures de travaux ou de réparations effectués par un commerçant

Les factures de Gaz et d'Electricité

Les factures d'agents immobiliers

Les comptes et les procès verbaux d'assemblées de copropriétés

• 5 ans

Les quittances de loyer ou de fermage

Les factures d'honoraires du notaire

• 2 ans

Les factures d'eau et de téléphone

Les factures d'achat automobile

Les contrats relatifs aux assurances de biens (quittances de cotisation, lettre de résiliation,...)

• 1 an

Les factures de transporteurs

Les certificats de ramonage

• Egalement

Le titre de propriété et le règlement de copropriété : tant que l'on est propriétaire

L'engagement de location, la correspondance avec le bailleur, le contrat d'assurance, acte de cautionnement : tant que l'on est locataire

Les baux de location : pendant toute la durée de la location, puis pendant 5 ans après le départ du logement

L'état des lieux : jusqu'au remboursement du dépôt de garantie

Les factures des objets de valeur : tant qu'on les possède

Les bons de garantie :

pendant la durée de la garantie

LE TRAVAIL

- **Toute la vie**

Les documents concernant un accident du travail.

Les papiers concernant la retraite.

- **30 ans jusqu'à la retraite**

Les bulletins de salaire.

Les reçus pour solde de tout compte.

Les certificats de travail.

Les contrats de travail, lettres d'engagement et de licenciement.

Les avis d'arrêt de travail ou d'accident.

Les bulletins de versement des prestations de la Sécurité Sociale.

- **5 ans**

Les bulletins de paie de vos employés.

Les documents concernant vos allocations chômage.

- **Et...**

Les contrats de travail 2 ans après leur résiliation.

LES IMPÔTS

- **5 ans**

Les avertissements du percepteur.

Les déclarations de revenus et les avis d'imposition.

La preuve du paiement des impôts.

Les justificatifs des réductions et déductions demandées (y compris la preuve de paiement pour les contrats d'assurance bénéficiant d'une réduction fiscale).

- **3 ans**

La redevance télévision.

LA BANQUE

- **Toute la vie**

Le livret de caisse d'épargne

- **10 ans**

Les souches des chèques et les relevés de comptes bancaires et postaux.

- **2 ans**

Les talons de mandats et de virements.

- **Egalement**

Les ordres de prélèvement automatique pendant le temps de leur validité.



Document à conserver

[P.15]

LA FAMILLE

• Toute la vie

- Le livret de famille.
- Le livret militaire.
- Les pensions civiles et militaires.
- Les dossiers médicaux.
- Les certificats et le carnet de vaccination.
- La carte de groupe sanguin.
- Le carnet de santé (au moins jusqu'à la majorité des enfants).
- Le certificat de concubinage.
- Le contrat de mariage.
- Le jugement de divorce.
- Le jugement d'adoption.
- Les actes de donation.
- Le testament.
- Les contrats d'assurance couvrant votre responsabilité (automobile, professionnelle, chef de famille).

• 50 ans

- Les arriérages de rente et de pension alimentaire.

• 5 ans

- Les justificatifs de paiement des cotisations de Sécurité Sociale, d'allocations familiales et d'Urssaf.

• 2 ans

- Les décomptes de Sécurité Sociale.
- Les bordereaux de versement des allocations familiales.
- Les justificatifs de paiement des honoraires médicaux.
- Les ordonnances.

RECENSEMENT MILITAIRE

Il est obligatoire pour les filles et les garçons à l'âge de 16 ans. Vous devez vous inscrire (ou vous faire inscrire par votre représentant légal) à la mairie de votre domicile muni d'une pièce d'identité, d'un justificatif de domicile et du livret de famille des parents. Une attestation de recensement ainsi qu'un livret d'information vous seront délivrés par la mairie. Il vous permettra de vous inscrire aux examens et concours soumis au contrôle de l'autorité publique (BAC, BEP, Permis de conduire). L'attestation vous sera réclamée lors de ces inscriptions.

Extrait d'acte de naissance

Où s'adresser : Mairie du lieu de naissance.

Pièces à fournir : Copie d'une pièce d'identité.

Pour les personnes de nationalité française nées à l'étranger, envoyer la demande au Ministère des Affaires Etrangères (Service Central de l'Etat Civil 11, Rue de la Maison Blanche - 44941 Nantes Cedex).

Coût : Gratuit

Délais : Immédiat (pour Nantes, 4 semaines au moins)

Extrait d'acte de mariage

Où s'adresser : Mairie du lieu de mariage.

Pièces à fournir : Noms et prénoms des époux + date de mariage.

Validité : Indéterminée sauf changement de situation matrimoniale.

Coût : Gratuit

Délais : Immédiat

Extrait d'acte de décès

Où s'adresser : Mairie du lieu de décès ou du lieu du dernier domicile.

Pièces à fournir : Noms, prénoms + date du décès.

Coût : Gratuit

Délais : Immédiat

Duplicata du livret de famille

Où s'adresser : Mairie du lieu de mariage.

Pièces à fournir : Noms et prénoms des époux et des enfants.

Validité : toute la vie

Coût : Gratuit

Délais : Une semaine voire plus si les enfants sont nés dans d'autres communes

Passeport biométrique

La Mairie ne délivre plus aucun passeport.

Les demandes peuvent être déposées, au choix, dans l'une des 31 communes du Bas-Rhin habilitées. La liste des mairies ainsi que les formulaires, sont disponibles au secrétariat de la mairie.





Carte d'identité

Où s'adresser : Mairie du domicile (présence de l'intéressé obligatoire).

Pièces à fournir : L'ancienne carte d'identité ou une déclaration de perte ou de vol, un extrait d'acte de naissance datant de moins de 3 mois, un justificat de domicile (de moins de 3 mois) et 2 photos d'identité couleur non scannées avec un fond blanc.

Validité : 10 ans pour les mineurs et 15 ans pour les majeurs

Coût : Gratuit ou 25€ en cas de perte

Délais : 4 semaines

Carte grise

Où s'adresser : Préfecture ou sous préfecture.

Pièces à fournir : Le certificat de vente du véhicule, la carte grise barrée et signée par le vendeur, la carte d'identité, le certificat de contrôle technique pour les véhicules de plus de 5 ans, un justificatif de domicile.

Validité : durant la propriété

Coût : Dépend de la puissance du véhicule

Extrait du casier judiciaire

Où s'adresser : CJN - 107, Rue Landreau - 44079 Nantes Cedex

Pièces à fournir : Formulaire disponible en Mairie

Validité : 3 mois

Coût : Gratuit

Délais : 3 semaines

Certificat de nationalité française

Où s'adresser : Greffe du Tribunal d'Instance du domicile.

Pièces à fournir : Livret de famille, carte d'identité.

Coût : Gratuit

Délais : 1 semaine

Inscription sur la liste électorale**Où s'adresser :** Mairie du lieu du domicile.**Pièces à fournir :** Pièce d'identité de nationale française et justificatif de domicile avant le 31 décembre de chaque année pour l'année suivante.**Coût :** Gratuit**Délais :** Immédiat**Attestation d'accueil****Où s'adresser :** Mairie**Pièces à fournir :** Formulaire à remplir et à signer, un justificatif d'identité, de ressource et de domicile de l'hébergement, un timbre fiscal, justificatif d'identité de l'hébergé.**Coût :** 30 €**Délais :** 3 jours**"L'Agenda des Mairies"** est une publication dont le titre est déposé auprès de l'INPI.

Les Éditions BUCEREP en ont assuré la création, la réalisation et la régie publicitaire

Editions BUCEREP Alsace : Laurent GASSMANN

14, rue du 21 novembre - 67440 SINGRIST

Tél. 03 88 714 439 (+ répondeur) - Fax : 03 88 714 771

Mail : gassmann.l@wanadoo.fr

Éditions BUCEREP : 54 bis, rue Alsace-Lorraine

B.P. 41435 - 31014 TOULOUSE Cedex 06

Tél. 05 61 21 15 72 - Fax : 05 61 23 02 41

E-mail : contact@bucerep.com - <http://www.bucerep.com>**SANITHERM**
Installations / Vente de matériel

- SANITAIRE
- CHAUFFAGE
- VENTILATION
- CLIMATISATION
- ÉLECTRICITÉ
- ÉNERGIE RENOUVELABLE

Buderus
GROUPES**03 88 74 02 62**www.sanitherm67.fr

Parc d'Activités des Nations Rue de l'Europe - 67230 BENFELD

Fax : 03 88 74 33 77



Janvier 2015

- Dimanche 4** Vœux du Maire
Mercredi 7 de 14h à 17h Maison du Soleil, rencontre des seniors à la salle polyvalente
Vendredi 16 20h Assemblée générale du Club des Randonneurs à la salle polyvalente
Vendredi 23 20h soirée théâtrale à BENFELD « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*
Samedi 24 20h soirée théâtrale à BENFELD « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*
Dimanche 25 14h après-midi théâtrale à BENFELD « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*
Vendredi 30 20h soirée théâtrale au Cercle St Adelphe « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*
Samedi 31 15h Assemblée générale de l'AAPPMA à la salle polyvalente.
Samedi 31 20h soirée théâtrale au Cercle St Adelphe « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*

Février 2015

- Mercredi 4** de 14h à 17h Maison du Soleil, rencontre des seniors à la salle polyvalente
Samedi 14 20h soirée théâtrale au Cercle St Adelphe « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*
Dimanche 15 14h après-midi théâtrale au Cercle St Adelphe « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*
Vendredi 20 20h soirée théâtrale au Cercle St Adelphe « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*
Samedi 21 20h soirée théâtrale au Cercle St Adelphe « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*

Mars 2015

- Mercredi 4** de 14h à 17h Maison du Soleil, rencontre des seniors à la salle polyvalente
Samedi 7 20h soirée théâtrale au Cercle St Adelphe « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*
Dimanche 8 14h après-midi théâtrale au Cercle St Adelphe « A HOFF ZUEM VERKAUFE »*
Vendredi 13 Assemblée générale du Crédit Mutuel à la salle polyvalente de Huttenheim
Samedi 21 Bourse petite enfance organisée par le Cercle Sportif et Culturel Adelphe

Avril 2015

- Mercredi 1^{er}** de 14h à 17h Maison du Soleil, rencontre des seniors à la salle polyvalente
Jeudi 23 Collecte de sang à la salle du Cercle St Adelphe de 17h30 à 20h30

Mai 2015

- Mercredi 13** de 14h à 17h Maison du Soleil, rencontre des seniors à la salle polyvalente
Vendredi 22 Kermesse de l'IMPRO du Ried de 13h à 20h

Juin 2015

Mercredi 10 de 14h à 20h Maison du soleil, rencontre des séniors à la salle polyvalente suivie vers 18h d'une soirée tartes flambées pris en commun offert par le Centre Communal d'Action Sociale

Dimanche 14 Marche gourmande du Riedwald (10^{ème} édition) organisée par le Cercle Sportif et Culturel Adelpia

Dimanche 21 Fête de la Musique organisée par l'amicale des Sapeurs Pompiers dans la cours de l'Ecole Élémentaire

Mardi 30 Concert des écoles qui chantent

Juillet 2015

Jedi 23 Collecte de sang à la salle du Cercle St Adelphe de 17h30 à 20h30

Dimanche 26 22^{ème} édition marché aux puces organisé par le Cercle Sportif et Culturel Adelpia

Août 2015

Dimanche 23 32^{ème} Randonnée de l'Il du Randonneur Club – départ à la salle polyvalente

Septembre 2015

Mercredi 2 de 14h à 17h Maison du soleil, rencontre des seniors à la salle polyvalente

Jedi 24 Collecte de sang à la salle du Cercle St Adelphe de 17h30 à 20h30

Octobre 2015

Mercredi 14 de 14h à 17h Maison du soleil, rencontre des seniors à la salle polyvalente

Samedi 24 Bal des Donneurs de Sang à la salle polyvalente

Novembre 2015

Mercredi 25 de 14h à 17h Maison du soleil, rencontre des séniors à la salle polyvalente

Samedi 14 Fête des lanternes organisée par l'association des Amis des Ecoles, départ du défilé à 17h15 à l'école élémentaire suivi d'une soirée festive à la salle polyvalente à partir de 18h30

Décembre 2015

Dimanche 6 Fête de Noël des personnes âgées à la salle polyvalente

Samedi 12 Loto organisé par l'USH à la salle polyvalente

*** Pour le théâtre les réservations se font au 03.88.74.04.27 de 18h à 20h ou les samedis ou (de préférence) par courriel christiane.klein@orange.fr.**

Rubriques Professionnelles

RÉAGIR SERVICES

1 place de l'ancien tribunal
67230 BENFELD

03 88 74 13 37

*Un coup de fil...
pour un coup de main !*

www.reagir-services.fr

SERVICE À LA PERSONNE

JOEL HELF

1, Rue du Général Leclerc
67230 BENFELD
papeteriehelf@orange.fr

03 88 74 45 66

Tabac - Loto -
Presse
Papeterie - Librairie

TABAC

IMMOBILIÈRE STRAUSS

8 Rue du Gal. de Gaulle
67230 BENFELD
benfeld@immo-strauss.com

03 88 58 70 86

Vente - Location
Promotion immobilière
www.immo-strauss.com

IMMOBILIER

TRÈFLE VERT

Parc d'Activités des Nations
15 Rue de l'Europe - 67230 BENFELD

03 88 08 09 36

Ce n'est pas que du jardin

Ouvert de 9h à 18h30
(jusqu'à 19h de Mars à Mai)
le samedi 18h

JARDINERIE RURALE

Philippe CHITTIER

5 Place de la République
67230 BENFELD

03 88 74 11 49

Urbanisme • Bâtiments Publics
• Logements collectifs • Locaux
Professionnels • Rénovation •
Maisons individuelles personnalisées

ARCHITECTE D.P.L.G.

DEYRES

horlogerie-bijouterie

1, place de la Dîme
BENFELD
03 88 74 27 80

Bijoux, montres,
pendules

Atelier de réparation
sur place

Rubriques Professionnelles

TRÈFLE VERT

Parc d'Activités des Nations
15 Rue de l'Europe - 67230 BENFELD

03 88 08 09 36

Ce n'est pas que du jardin

Ouvert de 9h à 18h30
(jusqu'à 19h de Mars à Mai)
le samedi 18h

JARDINERIE RURALE

SANITHERM

Parc d'Activités des Nations
Rue de l'Europe - 67230 BENFELD

03 88 74 02 62

Installation/Vente de matériel

www.sanitherm67.fr

SANITAIRE CHAUFFAGE

UTTER

1, Rue St Léonard - 67230 BENFELD
Fax : 03 88 74 08 02
utter@orange.fr

03 88 74 43 78

Toutes démarches administratives
Transport toutes destinations
Articles funéraires 24h/24
utter-menuiserie.fr

POMPES FUNÈBRES

MARIE SIMLER & ASSOCIES

Résidence Le Cardinal
3d rue du Château - 67230 BENFELD
simler-seyfried.geometres@wanadoo.fr

03 88 74 43 98

URBANISME - COPROPRIÉTÉ
EXPERTISES
AMÉNAGEMENTS FONCIERS

www.geometres-experts-alsace-simler.fr
GEOMETRES EXPERTS

BRICOSTUTZ

Parc d'Activités des Nations
rue de Belgique - 67230 Benfeld
bricostutz67230@orange.fr

03 88 74 45 60

Bricolage
Location de matériel

BRICOLAGE

GARAGE DU RELAIS

Parc d'Activités des Nations
4 rue de Belgique - 67230 Benfeld
contact@garagedurelais.com

03 88 74 04 31

Agent Peugeot
Ventes véhicules Neufs et Occasions
SAV • Mécanique • Carrosserie
Dépannage • Ouvert 7J/7J et 24h/24h

GARAGE

Coiffure Homme - Femme - Enfant
Stéphanie

03 88 74 48 59

1 Impasse des Soeurs, 67230 Huttenheim



Compétences Professionnelles

DELLA ROCCA FRÈRES

Parc d'activités des Nations
1 rue de Suède - 67230 BENFELD

03 88 74 41 81

AGENT RENAULT

Mécanique

Carrosserie - Peinture

Vente véhicules
neufs & occasions

Dépannage - Remorquage

GARAGE AUTOMOBILE

BUCK ETANCHEÏTE

Maison des Artisans
12 rue de l'Industrie - 67560 ROSHEIM
Fax 03 88 38 64 57

03 88 38 63 59

*BARDAGES, TOITURES,
TERRASSES,
ZINGUERIES,
VÉGÉTALISATIONS,
COMBLES*

www.buck-etancheite.fr

ETANCHEÏTE COUVERTURE

PASTORAL

24 rue du Général de Gaulle
67230 HUTTENHEIM

03 88 74 84 61

Midi & soir
Spécialités Alsaciennes

Tartes Flambées
Tous les derniers
vendredis du mois
COUSCOUS ROYAL



Pastoral Fermé le lundi

BRASSERIE • RESTAURANT FAMILIAL

PAYSAGE GAESSLER

Parc d'Activités des Nations
2 rue de Belgique - 67230 BENFELD

03 88 74 43 38

Création
Aménagement de jardins
Depuis plus de 40 ans !

Chez Paysage Gaessler, le
jardin est bien plus qu'un
métier c'est une passion.

www.paysage-gaessler.fr

PAYSAGISTE

AÏKIDO

Aïki'Zoo

«Un concept qui a du poil»

Animation et Initiation à la
pratique de l'aïkido à l'école



Laurent
GASSMANN

14 rue du 21 novembre
67440 SINGRIST
www.gklfaire.eu
gassmann.l@wanadoo.fr

03 88 71 44 39

LE NATIONAL

RN 83 - 24 Rue des Vosges
67230 HUTTENHEIM

09 52 69 76 03

Menu du jour & Suggestions
A découvrir : BURGER MAISON
Le week-end : Ambiance &
cuisine aux saveurs ANTILLAISES
Ouvert du lundi au
vendredi midi - Fermé lundi soir



& samedi midi
Grand parking

BAR • RESTAURANT • BURGER

Hansi



Imprimerie

Cartes de visite

Flyers

Brochures

Entêtes de lettre

Faire-parts

Affiches

Posters

Panneaux & Bâches de chantier

Impressions grand format

Enveloppes personnalisées

Reliures plastiques et métalliques

Plastification de document (A4 et A3)

Vinyls,

et bien plus encore ...

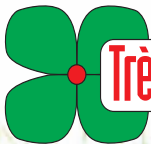


IMPRIMERIE HANSI

2, rue de Hollande - 67230 BENFELD

Tél. : 03 88 74 44 14

contact@imprimeriehansi.fr



www.treflevert.com

Trèfle Vert

BENFELD

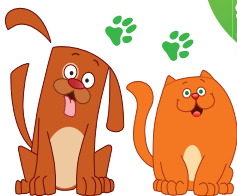
Ce n'est pas que du jardin

Jardinerie Rurale

Chaque 1^{er} samedi du mois



15%
de remise*
sur les aliments
chiens et chats



*Remise accordée sous forme de bon d'achat non cumulable avec d'autres offres ou carte avantage.

Trèfle Vert

Ce n'est pas que du jardin !

Élevage



Jardinerie Rurale

Ce n'est pas que du jardin

Animalerie



Région

Super Bon de réduction * 2 €

* Avec ce bon de réduction à découper, profitez d'une **remise immédiate en caisse de 2 € à partir de 15 € d'achat**. Bon valable uniquement au **Trèfle Vert de Benfeld** jusqu'au **31 décembre 2014**, toute photocopie ou contre façon sera refusée. Offre cumulable avec la carte de fidélité et avantage. **Code : SBR08**

TRÈFLE VERT Benfeld - 15, rue de l'Europe - 03 88 08 09 36

BM

**15 RUE DE L'EUROPE
67230 BENFELD
TÉL. 03 88 08 09 36**

HORAIRES
9H - 12H / 14H - 18H30,
JUSQU'À 19H DE MARS À MAI
ET LE SAMEDI JUSQU'À 18H



Intermarché

à Benfeld
rue de l'Europe
Tel. 03 88 74 27 09



**boulangerie
sandwich
au drive, dès 7h**



**carburant
24h/24**



**distributeur
automatique
de billets**



billetterie



**location de
véhicules**

HORAIRES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi : de 8h30 à 20h
Le samedi : de 8h30 à 19h